

# Praktično uputstvo

## Zahtjev za privremenim mjerama<sup>1</sup>

---

### (Pravilo 39 Poslovnika Suda)

U skladu sa Pravilom 39 svog Poslovnika, Sud može odrediti privremene mjere, obavezne za dotičnu državu.

Privremena mjera se primjenjuje samo u izuzetnim okolnostima. Sud određuje privremene mjere državi članici samo nakon što preispita sve relevantne informacije te zauzme stav da bi u odsustvu te mjere podnosilac predstavke bio izložen stvarnom riziku teške i nepovratne štete.

Podnosioci predstavki ili njihovi zastupnici<sup>2</sup> koji zatraže privremene mjere u smislu Pravila 39 Poslovnika Suda, moraju da poštuju proceduru koja slijedi.

#### I. Dostavljanje svih pratećih informacija

Svaki zahtjev upućen Sudu mora biti obrazložen. Podnosilac predstavke posebno mora detaljno da objasni elemente na kojima se zasnivaju njegove/njene bojazni, prirodu navodnih rizika i članove Konvencije koje smatra prekršenim.

Nije dovoljno obično upućivanje na navode sadržane u drugom dokumentu ili u domaćem postupku. Najvažnije je da uz zahtjeve budu priloženi sva neophodna prateća dokumenta koja ih mogu podržati, a posebno odluke domaćih sudova, komisija ili drugih domaćih organa, kao i svi ostali podnesci za koje se ocijeni da mogu potkrijepiti navode podnosioca.

Sud, po pravilu, neće razmatrati zahtjeve koji ne sadrže činjenice neophodne za donošenje odluke. Sud nije u obavezi da kontaktira podnosioca predstavki čiji su zahtjevi za privremenim mjerama nepotpuni.

Ako je predmet već pred Sudom, potrebno je navesti broj dodijeljen toj predstavci.

U predmetima izručenja ili deportacije, potrebno je navesti datum i vrijeme kada bi ta odluka trebala biti sprovedena, adresu podnosioca predstavke ili mjesto pritvora kao i broj zvaničnog predmeta. Sud je potrebno obavijestiti o svakoj izmjeni ovih informacija (datum i vrijeme udaljenja, adresa, itd.) u najkraćem mogućem roku.

Ukoliko je moguće, zahtjevi treba da budu napisani na jednom od zvaničnih jezika država članica.

Sud može da odluči da istovremeno razmatra prihvatljivost predmeta i zahtjev za privremenu mjeru.

---

1. U skladu sa Pravilom 32 Poslovnika Suda, predsjednik Suda je 5. marta 2003. godine doneo ovo uputstvo, dopunjeno 16. oktobra 2009, 7. jula 2011. i 3. maja 2022. godine.

2. Potrebno je dostaviti sve podatke za lako stupanje u kontakt.

## II. Podnošenje zahtjeva putem internet stranice “ECHR Rule 39 Site”, faksom ili poštom

Zahtjeve za privremenim mjerama napisane shodno Pravilu 39 Poslovnika Suda treba poslati putem internet stranice ECHR Rule 39 Site, faksom ili poštom<sup>3</sup>. Sud ne obrađuje zahtjeve poslate e-mailom. Svi zahtjevi na prvoj stranici moraju sadržati sljedeće napomene napisane podebljanim slovima:

**“Rule 39 – Urgent**

**Osoba koju treba kontaktirati (ime i pojedinosti kontakta): ...**

**[U predmetima deportacije ili izručenja]**

**Datum i vrijeme izručenja i odredište: ...”**

## III. Blagovremeno podnošenje zahtjeva

U načelu, zahtjev je potrebno poslati što prije nakon donošenja konačne odluke na domaćem nivou kako bi se ostavilo Sudu i njegovom Sekretarijatu dovoljno vremena za razmatranje. U predmetima udaljavanja, Sud možda neće moći da razmatra zahtjeve primljene manje od jednog radnog dana prije datuma predviđenog za izvršenje mjere udaljavanja<sup>4</sup>.

Kada će konačna domaća odluka biti ubrzo donijeta, i postoji rizik da odmah bude izvršena, posebno u predmetima izručenja ili deportacije, podnosioci i njihovi zastupnici moraju podnijeti zahtjev za privremenu mjeru bez čekanja na tu odluku, uz jasnu naznaku datuma kada će ta odluka biti donesena i precizirajući da zahtjev zavisi od toga da li će konačna domaća odluka biti negativna.

## IV. Mjere sa suspenzivnim dejstvom u domaćem sistemu

Sud nije žalbena instanca na odluke domaćih sudova. U slučajevima izručenja ili deportacije, podnosioci predstavki moraju uložiti žalbe na domaćem nivou koje bi mogle dovesti do suspenzije mjere udaljavanja prije nego što se obrate Sudu zahtjevom za privremenu mjeru. U slučaju u kojem podnosioci imaju mogućnost korišćenja domaćih pravnih lijekova sa suspenzivnim efektom, Sud neće primijeniti Pravilo 39 Poslovnika Suda kako bi spriječio udaljenje.

## V. Nastavak postupka

Podnosioci predstavki koji ulože zahtjev za privremenu mjeru u smislu Pravila 39 Poslovnika Suda, moraju da odgovaraju na pisma koja im upućuje Sekretarijat Suda. U slučaju odbijanja privremene mjere, moraju da obavijeste Sud da li žele da nastave postupak. Ukoliko je privremena mjera donijeta, podnosioci moraju redovno i blagovremeno da obavještavaju Sud o trenutnom statusu postupaka koji su eventualno u toku na domaćem nivou. U protivnom, predmet može biti izbrisan sa liste predmeta Suda.

---

3. Mora se imati u vidu da zahtjevi putem pisma ne smiju da se šalju običnom poštom.

4. Spisak praznika i neradnih dana tokom kojih je Sekretarijat Suda zatvoren nalazi se na internet stranici Suda: [www.echr.coe.int/contact](http://www.echr.coe.int/contact).